



# LINDWURMKURIER

Informationen aus und um die Gemeinde Oberschweinbach und Günzlhofen

■ ■ ■ OKTOBER 2021



Unser Bürgermeister informiert:

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ich hoffe, Sie konnten sich trotz des heuer überaus feuchten Sommers gut erholen. Nach einem Monat Pause hat unser beliebter Lindwurmkuirer einiges zu berichten:

>> ab Seite 2

FREIHEIT  
IST DAS RECHT,  
ANDEREN ZU SAGEN,  
WAS SIE NICHT  
HÖREN WOLLEN.

Georg Orwelll

## COVID-19-PANDEMIE:

- Anfang September traten weitere Lockerungen zu den bisherigen Einschränkungen in Kraft.
- Leider entwickelte sich genau in dieser Phase und erstmalig seit dem Pandemieausbruch, Oberschweinbach zu einem Corona-Hotspot des Landkreises.
- Die Ursache dafür liegt im Pflegeheim in Spielberg. Da dort eine sehr hohe Impfquote besteht ist der Krankheitsverlauf von vielen Personen gut und ohne stationäre Behandlung verkraftbar.
- Per 16.09.21 meldete das Landratsamt FFB für unsere Gemeinde 71 infizierte Personen (per 19.08. waren wir noch bei 44. Vor einem Jahr hatten wir nur 6 Infizierte). Davon galten zum gleichen Stichtag 46 Personen als genesen.
- Leider stieg die Zahl der Todesfälle im Zusammenhang mit Coronainfektionen bei uns von einer auf nunmehr drei Personen. Aufgrund der hohen Impfbereitschaft unserer Bürger\*innen liegen wir mit unserer Sterberate trotzdem sehr weit unter vielen anderen Kommunen.
- In diesem Zusammenhang bedanke ich mich bei Allen, die durch Impfung sich selbst schützen und damit Rücksichtnahme gegenüber ihren Mitmenschen beweisen.

## ERSCHLISSUNG BAUGEBIET „SCHLOSSFELD SÜD“; AKTUELLER STAND DAZU:

- Die beauftragte Firma Schulz kommt inzwischen wieder gut voran. Die anfänglichen Probleme bei der Versorgung mit Baumaterialien sind aktuell behoben.
- Anhaltende Starkregenfälle haben natürlich auch die Erschließungsarbeiten zeitweise unterbrochen oder zumindest enorm erschwert.
- Das neue Regenrückhaltebecken am Dorfweiher hat bereits seine künftige Form, ist aber noch ohne das Abflußbauwerk (wird erst zu einem späten Erschließungszeitpunkt eingebaut).
- P.S. Um die fünf Baugrundstücke, die aktuell von der Gemeinde zum Kauf angeboten werden, haben sich insgesamt 36 Interessenten beworben. Sobald die Kämmererei sämtliche Bewerbungsunterlagen und –nachweise geprüft und die erreichten Punkte je Bewerber ermittelt hat, entscheiden unsere Gemeinderäte\*innen über die Zuteilungen.



## UNSER STROMVERSORGER SCHENKT OBERSCHWEINBACH EIN NEUES E-BIKE:

Bitte lesen Sie dazu die nachstehende Pressemitteilung der Bayernwerk Netz GmbH:

Bayernwerk spendet Oberschweinbach ein E-Bike für Dienstfahrten – Netzbetreiber engagiert sich für nachhaltige Mobilität in bayerischen Kommunen

**Oberschweinbach.** Die erste Fahrt mit dem neuen E-Bike hat er sich nicht nehmen lassen: Bürgermeister Norbert Riepl drehte am Dienstag (3. August) gleich flott eine Runde mit dem Neuzugang in seinem Fuhrpark. „Das ist wie Fahren mit eingebautem Rückenwind“, meinte er nach seiner Probefahrt begeistert zu Carolin Kaiser, Kommunalbetreuerin der Bayernwerk Netz GmbH (Bayernwerk). Das Elektrofahrzeug ist eine Spende des regionalen Netzbetreibers; es hat einen Wert von rund 2.000 Euro. „Wir wollen damit in Kommunen umweltschonende Mobilität fördern und Lust machen aufs Rad“, meinte die Kommunalbetreuerin des größten regionalen Stromverteilernetzbetreibers Bayerns. E-Bikes sind die sportliche, emissionsfreie und vor allem trendige Alternative zum Auto, zumindest auf kürzeren Distanzen. In Oberschweinbach soll das E-Bike künftig von Verwaltungsangestellten für Dienstfahrten im Ort genutzt werden, ganz im Sinne des Mottos „Bayernwerk bewegt.“ Für Bürgermeister Norbert Riepl ist die Spende Ansporn und Verpflichtung zugleich: „Wir werden das E-Bike intensiv nutzen, jeder Kilometer strampeln entlastet die Umwelt und fördert die Gesundheit unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

Fahren mit Strom liegt im Trend: Bei jedem siebten verkauften Fahrrad sitzt inzwischen ein elektrisches Antriebsaggregat zwischen den Pedalen und verleiht der Muskelkraft einen zusätzlichen Schub. „Der zuschaltbare Elektroantrieb erleichtert vor allem steile Anstiege, die bei uns in Bayern ja nicht gerade selten sind“, meint die Kommunalbetreuerin. Nachhaltige Mobilität ist auch im Klimaschutzplan der Bundesregierung verankert. Sie führt im Ergebnis zu geringeren Umweltbelastungen und höherer Lebensqualität: Kommunen werden von Abgasen und Feinstäuben entlastet, Parkplatzprobleme werden geringer, der Verkehr weniger, die Optik besser. Zudem ist E-Mobilität ein wesentlicher Baustein zum Gelingen der Energiewende, weil sie dazu beiträgt, das schwankende Naturangebot an erneuerbaren Energien optimal zu nutzen.

### Kurzprofil Bayernwerk Netz GmbH

Die Bayernwerk Netz GmbH sorgt mit rund 2.700 Mitarbeitern für eine sichere und zuverlässige Energieversorgung von rund sieben Millionen Menschen in den bayerischen Regionen Unter- und



Unfallschadensgutachten · Oldtimerwertgutachten



Kfz-Sachverständigenbüro Kiunke  
[www.kiunke-gutachten.de](http://www.kiunke-gutachten.de)

**Christian Schilling**  
Kfz-Sachverständiger  
Kfz-Meister  
Betriebswirt (HWK)

Hauptstr. 2b  
85235 Odelzhausen  
Mobil 0152 / 53 187 439  
Telefon 08134 / 49 89 600  
[info@kiunke-gutachten.de](mailto:info@kiunke-gutachten.de)

Oberfranken, Oberpfalz sowie Nieder- und Oberbayern. Das Unternehmen ist der größte regionale Verteilnetzbetreiber in Bayern: Sein Stromnetz umfasst 156.000 Kilometer, sein Gasnetz 6.000 Kilometer und das Straßenbeleuchtungsnetz 34.600 Kilometer. In seinen Energienetzen verteilt das Unternehmen zu 60 Prozent elektrische Energie aus erneuerbaren Quellen. Dafür sorgen knapp 300.000 dezentrale Erzeugungsanlagen, die in das Netz des Bayernwerks Ökostrom einspeisen. In Nord- und Ostbayern versorgt das Unternehmen Kunden auch über sein Erdgasnetz. Mit innovativen Lösungen entwickelt das Unternehmen Energiesysteme von morgen und ist an mehr als 20 Standorten im Land präsent.



Sitz der Bayernwerk Netz GmbH ist Regensburg. Das Unternehmen ist eine 100-prozentige Tochter der Bayernwerk AG.

Hier noch ein paar Ergänzungen von mir zu dieser Pressemitteilung:

- Das E-Bike können gerne auch Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, bei der Gemeindeverwaltung gratis ausleihen.
- Dies ist bereits das zweite mal, daß die Bayernwerke für unsere Gemeinde was spendieren. Vor einigen Jahren bekamen wir € 1.000,- für die Jugendarbeit.

## FortSchrift

Frühkindliche Bildung. Inklusion. Vielfalt.  
Mit Liebe, mit Vertrauen, mit **GLÜCKLICH**.

**Wir freuen uns auf Sie  
und Ihr Kind!**



## ALLWETTERSSPORTPLATZ GÜNZLHOFEN IST WIE NEU:

- Die aufwendige Sanierung dieser beliebten Sportfläche ist abgeschlossen. Auch hier führten die vielen Regentage zu erheblichen Verzögerungen.
- Im Auftrag des Schulverbandes Günzlhofen und mit zusätzlicher finanzieller Beteiligung durch unsere Gemeinde wurde der komplette Unterbau und die Deckschicht vollständig erneuert.



- Dabei ließen wir auch neue Basketballkörbe, Weitsprungbalken, Linienmarkierungen und Tornetze anbringen.



- Sogar die davor zum Teil beschädigten Zaunsäulen wurden ersetzt und die Mängel an der Befestigung des Maschendrahtzaunes beseitigt.



Marian Fischer | Am Kleinfeld 1 | 82294 Günzlhofen  
Telefon: 0172 42 66 87 6 | marian.fischer@t-online.de

- Ich wünsche allen Nutzern, vor allem euch, die sehr zahlreichen Kinder und Jugendlichen, viel Freude daran. Bitte achtet darauf, daß neben Euch auch alle Anderen sorgsam damit umgehen.



## WUSSTEN SIE SCHON, DASS

- sich auch die Freiwillige Feuerwehr Oberschweinbach im August bereit erklärte, Räume für die lokale Corona-Impfaktion vom Bayerischen Roten Kreuz zur Verfügung zu stellen und sich an der Organisation zu beteiligen. Danke an alle Feuerwehrler, die ihren freien Sonntag für diese gute Sache opferten. Es wurden immerhin 36 Personen geimpft;
- selbst bei ungewöhnlich regenreicher und kalter Witterung die Anwesenheit des Spielmobils des KJR den Kindern wieder viel Spaß bereitete und das Angebot ansprechend genutzt wurde;

- unser Dorfweiher ziemlich dicke Fische beinhaltet. Das Foto zeigt unseren Pächter Johannes mit einem 8,2 kg-Karpfen. Das war übrigens nur sein zweitgrößter Fang;



- Abfalleimer in unseren Grünflächen absolut nicht für die Entsorgung von vollen Hundekotbeuteln gedacht sind. Bitte muten sie unseren Bauhofmitarbeitern dies nicht zu;



- leider immer wieder Kinder auf unseren Spielplätzen, oder auch Schüler und Sportler am Schulgelände gefährdet werden, durch weggeworfene und meistens zertrümmerte Glasflaschen. Ich bin davon überzeugt, daß wir diese Unart schnell durch entsprechende Rücksichtnahme abstellen können und somit kein generelles Verbot für Bier- und Wasserflaschen auf dem Sportgelände aussprechen müssen;
- neben neun weiteren Gemeinden/Städten im Landkreis FFB auch wir den noch nicht wahlberechtigten Kindern und Jugendlichen am 17.09. die Möglichkeit gaben, bei der deutschlandweit angebotenen U18-Bundestagswahl 2021 selbst ihre Meinung kund zu tun und das Wählen





zu üben. Leider wurde diese an sich sehr sinnvolle Initiative für politische Bildung nur von ganz wenigen genutzt. Stellvertretend für die „Wahlberechtigten“ bei dieser Aktion danke ich unserer Gemeinderätin und Jugendreferentin Sigena Krüger für die Organisation und Durchführung;



Es grüßt Sie herzlich

Ihr 

Norbert Riepl, 1. Bürgermeister



## VETERANEN- UND KAMERADENVEREIN

Der Veteranen- und Kameradenverein gratulierte seinem Ehrenmitglied, Edgar Mitterlechner, zum 80. Geburtstag. Die Glückwünsche überbrachte Schriftführerin, Johanna Hackl.



Text und Bild: Johanna Hackl

## Girokonto und Kreditkarte ein Jahr kostenlos!

**Wechseln Sie jetzt zur Sparkasse – ganz einfach mit dem bequemen Kontowechselservice – und sichern Sie sich das Girokonto Ideal Premium inklusive Mastercard Gold (Kreditkarte) ein Jahr kostenlos!**

Alle Infos in einer unserer Filialen oder unter [sparkasse-ffb.de/wechseln](https://www.sparkasse-ffb.de/wechseln)



Sparkasse  
Fürstenfeldbruck



**JÜRGEN LIEBERAM**

FINANZ- UND VERSICHERUNGSMAKLER

*Individuell abgesichert. Sorglos in die Zukunft blicken.*

## KFZ Versicherungswechsel 2022 – vergleichen, wechseln, sparen!

Kostenloser Vergleich von mehr als 100 KFZ-Tarifen



Spezialtarife für Wohnmobile

*Ich freue mich Sie zu beraten.*

FINKENWEG 10  
86492 EGLING A. D. PAAR  
E-MAIL [MAIL@JUERGEN-LIEBERAM.DE](mailto:MAIL@JUERGEN-LIEBERAM.DE)  
TELEFON 08206 / 96 29 560  
FAX 08206 / 96 27 499  
MOBIL 0162 / 97 93 429  
[WWW.JUERGEN-LIEBERAM.DE](http://WWW.JUERGEN-LIEBERAM.DE)



Versicherungsmakler mit Erlaubnis nach § 34d Abs. 1 GewO  
Vermittlerregister Nr.: D-GLRZ-QZMJA-32

## DIE GEMEINDEVERWALTUNG GRATULIERT HERZLICH

zum 50. Hochzeitstag:

Frau Rosa und Herrn Franz Leitmeir



zur Vermählung:

Frau Eva Plesch und Herrn Daniel Melzer

zum 85. Geburtstag  
Herrn Xaver Ostermeierzum 80. Geburtstag  
Frau Anneliese Staudenmeir  
Frau Luise Vöst  
Herrn Edgar Mitterlechnerzum 75. Geburtstag  
Frau Roswitha Fischer  
Frau Marianne Neumayr  
Frau Berta Collingro  
Herrn Ewald Westhof

Unsere herzlichen Glückwünsche  
gelten selbstverständlich auch allen weiteren Jubilaren,  
die nicht genannt werden wollen.

Spenglerei



Dachdeckerei

Markus Zifreund – Spenglermeister  
Am Eichenschlag 48 | 82294 Oberschweinbach  
Telefon 08145 - 92 85 78 | Telefax 08145 - 92 85 79  
e-mail: spenglereizifreund@t-online.de

Wir führen für Sie aus: alle anfallenden Spenglerarbeiten |  
Dacheindeckungen | Neu- und Umbau | Blechdächer |  
Dachflächenfenster | Reparaturen

**Impressum:**

Herausgeber: aluga-design, Andrea Gaeb, Hauptstr. 22, 82294  
Oberschweinbach, lindwurmkuirier@aluga-design.de,  
Telefon: 08145/ 99 79 650

Redaktion: Gem. Oberschweinbach, ortsansässige Vereine, aluga-design

Anzeigen, Gestaltung & Satz: Andrea Gaeb

Bildrechte: aluga-design, eigenes Bildmaterial der Vereine, 123rf -  
Bildagentur, pixabay, Titelbild - Shutterstock

Auflage: 750 Stück | Erscheinung: 11x jährlich / zum Monatsanfang |  
Verteilung in: Oberschweinbach, Günzlhofen, Längenmoos, Hanshofen  
und Herrnzell durch die Gemeinde Oberschweinbach; weitere Exemplare  
im Rathaus und umliegenden Ortschaften |

Alle Angaben, insbesondere Angaben zu Ort, Datum, Uhrzeiten etc. -  
ohne Gewähr

**HSH** VERSICHERUNGSPARTNER  
GmbH



**Stephan Gotzler**  
Tel.: 089-89 66 73-0

In Kooperation mit **NÜRNBERGER**  
VERSICHERUNG

Individuelle Beratung und Betreuung im  
Versicherungs- und Finanzdienstleistungsbereich.  
[www.hsh-gmbh.de](http://www.hsh-gmbh.de)



## PFARRGEMEINDE ST. MARGARETA

### DIE GOTTESDIENSTE IN DER PFARRKIRCHE GÜNZLHOFEN SIND WIE FOLGT GEPLANT:

Samstag	02.10.2021	13:00	Trauung	
Sonntag	03.10.2021	08:30	Sonntagsgottesdienst	Erntedankfest
Donnerstag	07.10.2021	19:00	Werktagsgottesdienst	
Samstag	09.10.2021	19:00	Jugendgottesdienst der Firmlinge	
Sonntag	10.10.2021	08:30	Sonntagsgottesdienst	Jahrtag der Feuerwehr OSB
Sonntag	17.10.2021	10:00	Sonntagsgottesdienst	Kirchweihfest
Donnerstag	21.10.2021	19:00	Werktagsgottesdienst	
Sonntag	24.10.2021	19:00	Sonntagsgottesdienst	30. Sonntag im Jahreskreis
Donnerstag	28.10.2021	14:30	Feierlicher Firmungs-Gottesdienst mit Abt Markus Eller	
Samstag	30.10.2021	19:00	Sonntag-Vorabendgottesdienst	31. Sonntag im Jahreskreis

Falls sich Änderungen ergeben sollten: Maßgebend ist immer der aktuelle Gottesdienstanzeiger!

Termine: Aurelian Staffler

**HERBSTFERIEN 2021:** Die Katholische Landvolkbewegung (KLB) lädt zum Ferienprogramm in den Pfarrstadel Aufkirchen/ Pfarrhof ein. Unter dem Thema „griechische Mythologie“ wird gespielt und gebastelt. Die Ferienfreizeit wird durchgeführt von Franziska und Fabian Eder aus Englertshofen.

- Am Freitag 05.11.2021 vormittags (08:30 bis 12:30 Uhr) für Kinder aus der 1. und 2. Klasse
- Am Samstag 06.11.2021 vormittags (08:30 bis 12:30 Uhr) für Kinder aus der 3. und 4. Klasse



**Griechische Sagenwelt:** Gemeinsam tauchen wir in die Welt griechischer Helden, Zauberinnen und Ungeheuer ein. Wir begleiten Theseus auf seinen Abenteuern durch Griechenland und erfahren, wie er die Straßen von Wegelagerern befreite. Beim Basteln, Malen und Kneten stellen wir die beeindruckenden und hinterhältigen Zauberkünste der Hexe Kirke nach. Außerdem verkleiden wir uns als die schrecklichen Seemonster Skylla und Charybdis und versuchen, tapfere Helden zu verschlingen.

Die gesetzlichen Bestimmungen zum Infektionsschutz werden beachtet (Hygienekonzept, Desinfektionsmittel stehen bereit). Wir bitten darum, dass die Kinder ihr Getränk/ Brotzeit selbst mitbringen.

Gebühren: 8 € (inkl. Materialkosten) Mindest-Teilnehmerzahl: 10

Anmeldung: Kunigunde Gernand-Strasser, 08145-8129, [kuni.strasser@t-online.de](mailto:kuni.strasser@t-online.de)



## VEREIN FÜR DORF- UND GARTENPFLEGE - OBERSCHWEINBACH

### KRÄUTERBUSCHEN

Mitglieder des Gartenbauvereins sowie Mitglieder der katholischen Kirche von Günzlhofen trafen sich am 13.08.2021 im Klostergarten zum Kräuterbuschen binden. Es wurden ca. 30 Kräuterbuschn gebunden. Der Erlös von 121€ wird für die Orgel in Günzlhofen verwendet.

2. Vorstand Elke Maslosz





## DER SOMMER WAR SEHR REICH AN PERSÖNLICHEN FESTTAGEN:

Zum Geburtstag gratulieren wir unseren passiven Mitgliedern

- Oswin Seitz zum 70.,
- Xaver Ostermeier zum 85.,
- Gabriele Pongratz zum 60.,
- Claudia Steber zum 60. und
- Berta Collingro zum 75.

Daneben feierten auch einige aktive Mitglieder runde Geburtstage:

50 Jahre wurde Sieglinde Jäger. Ihr haben wir unser Ständchen corona-konform im Klosterhof

gesungen und anschließend mit ihr gefeiert. 60 Jahre wurde Sylvia Jais und auf 75 Jahre kann Marianne Neumayr zurückblicken. Ihnen werden wir ihre Ständchen im Rahmen unserer Proben singen.



*Wir wünschen allen Geburtstagskindern alles Gute und viel Gesundheit für die Zukunft.*

Zur Hochzeit gratulieren wir unserer aktiven Theaterspielerin Christina Heiß und wünschen dem frischgebackenen Ehepaar viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg.



Wir haben lange überlegt und uns dann doch zur Absage unseres für 25. September geplanten Weinfestes entschlossen.

## CHORPROBEN

Der Gemischte Chor probt dienstags von 20:00-21:30 Uhr, derzeit in der ehemaligen Klosterkirche in Spielberg. Aufgrund des neuen Infektionsschutzgesetzes und des Rahmenkonzepts für Laienmusik dürften wir ab sofort auch wieder mit verringertem bzw. ohne Mindestabstand proben. Ob wir unsere Proben dann wieder im Pfarrheim abhalten können, wird sich in den nächsten Wochen herausstellen.

Auch die Nachwuchschöre proben wieder:

Die Singschar freitags von 15:00-15:45 Uhr und der Jugendchor von 16:00-17:00 Uhr in der Remise, Selbstverständlich finden die Proben unter Einhaltung der geltenden Hygienemaßnahmen statt.

Über neue Sänger\*innen – gleich welchen Alters – freuen wir uns sehr.

Text: Maria Schorer, Bilder: Maria Schorer, Andrea Gaeb



Lerne unsere Gemeinde kennen –

Ein Bildersuchrätsel ... nicht nur für Kinder

Von einer Straße in OSB aus schaut man auf einen Sitzplatz im Grünen.

Wo aber befindet sich dieser gemütliche Platz?



Fotos der Bilderrätsel: Gerta Melle-Dobner  
Recherche und Texte: Robert Dobner

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe des LWK.

Lösung zum Bilderrätsel vom August/September

der gemütliche Frosch ist auf diesem Hinweisschild zu sehen. Das Schild steht an der Hanshofener Straße bei der Wasserreserve und weist auf den Waldkindergarten hin.





## MONTESSORI-SCHULE GÜNZLHOFEN

### ERSTER SCHULTAG 2021

25 Erstklasskinder haben wir zu Beginn dieses Schuljahres aufgenommen und weil herrliches Wetter war, konnte die Feier wieder unter freiem Himmel stattfinden.

Gespannt warteten die Kinder auf ihre Aufnahme in die Klassen. Dafür wurden sie von ihren Pat\*innen, die die neuen Klassenkamerad\*innen in den ersten Wochen beim Orientieren und Einleben unterstützen, einzeln abgeholt. Zuvor haben ihnen ältere Schüler\*innen noch Wünsche für den neuen Lebensabschnitt mitgegeben:

- Wir wünschen dir, dass du dieses Schuljahr lächelnd beginnen kannst, in froher Erwartung all der vielfältigen Aufgaben, die auf dich warten.
- Wir wünschen dir, dass du dich deinen Aufgaben stellen kannst, dass du erspüren kannst, was in dir steckt.
- Wir wünschen dir, dass du viele Freunde und Freundinnen findest, die es ehrlich mit dir meinen und bei denen du dich wohl fühlst und viele Begegnungen, die dir guttun, aus denen du Energie und Zuversicht auftanken kannst für das, was du dir vorgenommen hast.
- Wir wünschen dir, dass dich auf all deinen Wegen Menschen begleiten, die dir auch in schwierigen Situationen helfen.



- Wir wünschen euch eine gute Zusammenarbeit in euren Klassen, dass jeder seinen Platz findet und euer Zusammensein von Freundlichkeit bestimmt ist.
- Dazu begleite euch Gottes Segen. Und vielleicht ist es ja möglich, dass sich in diesem Schuljahr Himmel und Erde berühren.

Durch das traditionelle Spalier aus Sonnenblumen ging es in die einzelnen Klassen und kurze Zeit später waren Schüler\*innen bereits in ihre Arbeiten vertieft.

Text und Bilder: Anke Bille



**NEHEIDER'S** RUND UM DIE UHR ↻

- FRISCHE MILCH
- KÄSE AUS EIGENER MILCH
- BUTTER
- FRISCHE EIER
- NUDELN & KARTOFFELN
- HONIG
- BAUERNHOFETS
- SÄFTE

**MILCHHÄUSL**  
**OBERSCHWEINBACH**  
**24 H FRISCHE MILCH**

Familie Neheider,  
 Hauptstr. 32, 82294 Oberschweinbach  
[www.milchhaeusl-oberschweinbach.de](http://www.milchhaeusl-oberschweinbach.de)

Hier lernste  
was fürs Leben!

Montessori-Pädagogik  
 von der Grundschule  
 bis zum Abitur\*!

1-10. Klasse im Haus  
 \*11-13. Klasse an der  
 MOS München

Montessori-Schule Günzlhofen

www.montessori-ffb.de

Schulstraße 11 | 82294 Günzlhofen | Tel. 08145 468

Getränke

Michael Wolf & Sohn

82294 Oberschweinbach

Hauptstraße 2 Seit 1928

Telefon 08145/6575

E-mail: [getraenke-wolf@t-online.de](mailto:getraenke-wolf@t-online.de)

Getränkemarkt - Heimservice

Verleih von Garnituren und Kühlanhänger



## FÖRDERVEREIN KLOSTERHOF SPIELBERG E.V.

### FÖRDERVEREIN WÄHLT VORSTAND FÜR WEITERE 2 JAHRE

Der Förderverein Klosterhof Spielberg e.V. führte im Juli unter Beachtung der Corona-Auflagen die eigentlich bereits zu Anfang des Jahres vorgesehene Jahreshauptversammlung in der Remise der Klosteranlage durch. Neben Bürgermeister Norbert Riepl waren auch seine Vertreterin Claudia Steber und Gemeinderat Ludwig Geiger gekommen, dazu zahlreiche Mitglieder des Fördervereins.

Der 1. Vorsitzende Marc Koch begrüßte die Anwesenden und gab seinen Rechenschaftsbericht ab. Erfreulicherweise konnte durch eine Werbeaktion die Zahl der Mitglieder von 189 auf aktuell gut 200 angehoben werden, es gab aber auch 3 Todesfälle, denen in einer Schweigeminute gedacht wurde. Bedingt durch die Covid-Einschränkungen gab es deutlich weniger Sitzungen in 2020. Trotzdem wurde in verschiedenen Ausschüssen über die künftige Strategie der Nutzung der Klosteranlage nachgedacht und der Gemeinde Vorschläge dazu unterbreitet.

Durch den Ausfall der einnahmefähigen Veranstaltungen, vor allem Dingen des Herbstfestes und ersten Anschaffungen für die zu sanierenden Bereiche, sank der Kassenbestand gegenüber dem Vorjahr etwas, wie Schatzmeister Jens Poppe erläuterte. Die Kassenlage ist aber nach wie vor zufriedenstellend.

Der Vorstandschaft wurde die Entlastung erteilt. Dadurch konnten die Neuwahlen unter der Leitung von Ludwig Geiger durchgeführt werden.

Nicht mehr für die Vorstandschaft kandidiert haben Jens Poppe, Holm Keller, Werner Jäger und Markus Zifreund. Alle schieden auf eigenen Wunsch nach langjähriger Arbeit aus der Vorstandschaft aus.

Die Versammelten sprachen March Koch erneut ihr Vertrauen aus und wählten ihn wieder zum 1. Vorsitzenden. Sein Stellvertreter ist nun Christian Hartl, die Kasse übernimmt Birgit Neumair. Als Beisitzer fungieren künftig: Harald Rösch, Inno Heiss, Hans Hartl, Uschi Eiss, Heidi Göbel, Christian Denneker, Thomas Reilich, Anni Steber, Marianne Jäger, Sabine Dommermuth und Robert Dobner.

Der Förderverein bedankt sich recht herzlich bei den ausge-

schiedenen Vorstandsmitgliedern für ihre hervorragende Arbeit in den vergangenen Jahren. Alle erhielten zum Dank eine großformatige Aufnahme des Klosterhofs als Geschenk.

Ferner wurden Holm Keller und Dieter Utikal auf Grund ihrer großen Verdienste für und um den Verein zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Das wie üblich am 2. Sonntag im September ausgerichtete Herbstfest musste aus Coronagründen leider auch heuer ausfallen. Diese mit schwerem Herzen getroffene Entscheidung des Vorstands wurde von den anwesenden Mitgliedern nach einer kurzen Diskussion mitgetragen.

Das Schlusswort hatte Bürgermeister Norbert Riepl, der einen kurzen Ausblick auf die weitere Zusammenarbeit und die anstehenden Aufgaben der Gemeinde gab. Der neue Vorstand möchte nun bald die Gespräche mit unserem Bürgermeister und dem Klostersausschuss wiederaufnehmen, um die geplante Sanierung bestmöglich zu unterstützen.



Das Bild zeigt die „neue“ FV-Vorstandschaft, zusammen mit den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern.

Text: R. Dobner u. M. Koch | Bild: S. Koch



*Gesundheit ganz nah*

Apotheke  
Mammendorf  
Thomas Benkert

*persönlich - kompetent - nah*

**Ihr Team der  
Apotheke Mammendorf  
freut sich auf Sie,  
berät Sie gerne,  
ist für Sie da**

**Apotheker Thomas Benkert e.K.**  
Fachapotheke für Offizinpharmazie  
Ernährungsberatung  
Homöopathie und Naturheilverfahren

Augsburger Str. 20, 82291 Mammendorf  
**Telefon: 08145 / 92 06 0**  
**Telefax: 08145 / 92 06 20**  
www.apotheke-mammendorf.de  
E-mail: info@apotheke-mammendorf.de

**Öffnungszeiten:**  
Montag- Donnerstag 8.00 - 12.30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr  
Freitag, durchgehend 8.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

## „TAG DES OFFENEN DENKMALS“

Am bundesweiten „Tag des offenen Denkmals“ präsentierte der Förderverein das Klosterareal zahlreichen interessierten Besuchern.

Bei bestem Wetter, eigentlich ideal für ein Herbstfest, konnten wir heuer leider kein großes Fest veranstalten, obwohl sich wohl viele über einen geselligen und unbeschwerten Tag im Klosterhof gefreut hätten. Doch die Auflagen und das Risiko für eine solch große Veranstaltung ist noch zu hoch.

Was aber möglich war, war die Präsentation der Klosteranlage in kleinen definierten Gruppen, im Rahmen des bundesweiten Denkmaltages. Der Förderverein hatte dazu das denkmalgeschützte Areal bei dieser Veranstaltung angemeldet und bot insgesamt 3 Führungen an. Zu allen drei Uhrzeiten konnte der Ehrenvorsitzende Hans Hartl interessierte Gruppen begrüßen, die sich gemäß der 3-G-Regeln angemeldet hatten. Als letzte Gruppe hatte sich eine Radler-Tour des ADFC angemeldet, die am landkreisweiten „Autofreien Sonntag“ per Fahrrad nach Spielberg gekommen waren. Sie lauschten gespannt den Erzählungen und waren von der Anlage begeistert. Fast alle Besucher wären gern noch da geblieben und „eingekehrt“, um die Sonne im Klosterhof bei Kaffee und Kuchen zu genießen – Vielleicht ist das ja bald möglich!

Die Resonanz auf die angebotenen Führungen durch das Areal hat uns aber wieder einmal ganz deutlich gezeigt, wie sehr

Menschen die Geschichte solch interessanter Orte und Gebäude schätzen und sich gerne dort aufhalten. Das freut uns und gibt uns Bestätigung, den eingeschlagenen weiter Weg weiter zu gehen.

Der FV bedankt sich bei Hans Hartl für sein großes Engagement, der auch an jenem Sonntag wieder viele Personen für dieses einzigartige Objekt in unserer Gemeinde begeistern konnte.

Text u. Bild: M. Koch



Das Bild zeigt Hans Hartl, der die Radler-Gruppe vor der Remise bei der 3. Führung am 12. September über die ehemalige Klosteranlage informiert.



**Haus am Klostersgarten**  
Oberschweinbach

*Pflege für Senioren*



„Sport am Morgen vertreibt Kummer und Sorgen“

Einmal wöchentlich kommt eine feste Gruppe von Bewohnern zum „Sturzprophylaxen-Kurs“ zusammen, um gestärkt in den Tag zu starten und weiterhin fit zu bleiben. Bei verschiedenen Übungen wird die Koordination und Beweglichkeit geübt und gekräftigt. Es werden Übungen im Sitzen wie Krafttraining mit Hanteln und Übungen im Stehen, wie Ausdauertraining mit kleinen Gewichten an den Knöcheln im Wechsel durchgeführt. Die Hanteln haben ein Gewicht von 500 Gramm bis 2 Kilo und die Gewichte an den Fußmanschetten werden im Laufe der Zeit von 100 Gramm aufwärts, ganz individuell an den jeweiligen Bewohner angepasst. Dieser Kurs ist ein Highlight in unserem Haus, auf welches sich die Bewohner sehr freuen. Es sind alle sehr aktiv und mit vollem Elan dabei!

Haus am Klostersgarten  
Am Schloss Spielberg 4, 82294 Oberschweinbach,  
Telefon: +49 81 45 99 510, [www.bestens-umsorgt.de](http://www.bestens-umsorgt.de)



**Liebe Leser/in,**

Ein herzliches Grüß Gott

Mein Name ist Nicole Hofstetter und ich bin seit 01. August 2021 hier im Haus am Klostersgarten als Einrichtungsleitung tätig. Für Kritik, Lob und Anregungen stehe ich Ihnen immer gerne zur Verfügung. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit

Herzlichst  
Ihre Nicole Hofstetter



## HUBERTUSSCHÜTZEN OBERSCHWEINBACH

Die Schützengesellschaft Hubertus gratuliert, Herrn Oswin Seitz zu seinem 70er. Hier überbrachte unser

1. Schatzmeister Josef Geiger stellvertretend ein Präsent und die Glückwünsche. Unser 1. Schützenmeister durfte Herrn Xaver Ostermeier zu seinem 85., Frau Anneliese Staudenmeier zu ihrem 80. sowie Frau Berta Collingro zu ihrem 75. ebenfalls ein Präsent und die Glückwünsche überbringen. Wir wünschen allen weiterhin alles Gute, Gesundheit und Dank für ihre Treue zum Verein.



Xaver Ostermeier, Berta Collingro und 1. SM Hubert Daschner

2. Bürgermeisterin Claudia Steber hinter ihrer Fahne zu einem kleinen Zug und marschierten am Samstag 18.09.2021 vor das Kriegerdenkmal, um an unserem Schützenjahrtag den Gründervätern der SG Hubertus Alberstötter Ignaz, Aumiller Lorenz, Brunner Georg, Gattinger Martin, Klotz Josef, Kreill Hans, Probst Mathias, Probst Andreas, Rest Lorenz, Rupp Paul und Stemmer Otto, sowie den verstorbenen Schützenmeistern Kreill Hans, Probst Franz, Eggl Adolf, Steiner Josef, Posch Klaus und Hartmann Josef, sowie den verstorbenen Mitgliedern zu gedenken. Nach einer kurzen Rede von unserem 1. SM Hubert Daschner und einem gemeinsamen „Vater unser“ legte man eine Blumenschale nieder. Die Böllerschützen schossen 3 Salven zur Ehr, anschließend versammelten sich alle Anwesenden noch zu einem kleinen Umtrunk im Klosterhof.

Bilder und Text 1. SM Hubert Daschner



### SCHÜTZENJAHRTAG

Unseren Schützenjahrtag hatten wir eigentlich etwas anders geplant. Es wäre ein Gottesdienst im Freien mit anschließender kleiner Feier im Klosterhof zu unserem 100 jährigem Bestehen geplant gewesen.

Aufgrund der stark angestiegenen Infektionszahlen im August, haben wir uns dazu entschieden das Ganze abzusagen und stattdessen eine Blumenschale am Kriegerdenkmal niederzulegen. Bei einem wunderschönen Spätsommerwetter formierten sich die Schützen mit unserem ersten Bürgermeister Norbert Riepl und



**Peter Gerisch**  
Medizinische Hypnose  
und Hypnotherapie

Gepürfter Heilpraktiker . Zertifizierter Hypnotherapeut

- Nichtraucher(in) innerhalb von nur 1 Tag
- Schmerztherapie
- Ängste, Schmerzen, Stress, ... auflösen
- persönliche / berufliche Ziele fokussiert erreichen
- Selbsthypnose und Hypnoseweiterbildung



**Akademie**  
bewusst-er-leben!

- Workshops
- Vorträge

Ramweg 5 . 82294 Oberschweinbach/FFB . Telefon 08145 99 76 120  
E-Mail info@petergerisch.de . www.petergerisch.de

**BESTE QUALITÄT,  
OPTIMALER SERVICE,  
FAIRE PREISE**

**Süßmeier**  
HEIZÖL + DIESEL AUS MOORENWEIS

Mineralölhandel  
Süßmeier GmbH  
Eismerszeller Str. 7  
82272 Moorenweis  
Tel. (08146) 424  
+ 99 70 61 + 99 70 62  
info@heizoelsuessmeier.de  
www.heizoelsuessmeier.de



## FREIWILLIGE FEUERWEHR OBERSCHWEINBACH

Die Feuerwehr Oberschweinbach verabschiedete sich dieses Jahr nicht in die Sommerpause.

Durch die auferlegten Maßnahmen war unsere Pause im letzten Herbst/Winter lange genug.

Wir waren also durchgehend weiterhin voll im Übungsdienst, um die Sicherheit Aller weiterhin gewährleisten zu können. Die Übungstermine, zu denen wir im Freien gerne immer Interessierte einladen findet ihr gleich hier.

Erfreulich ist auch, dass wir seit kurzem 3 neue Feuerwehrkameraden in unserer Runde begrüßen konnten.

### Termine Feuerwehrrübungen:

Montag, 4. Oktober 2021 – 19 Uhr

Mittwoch, 20. Oktober 2021 – 19 Uhr

Montag, 8. November 2021 – 19 Uhr

jeweils im Feuerwehrgerätehaus in Oberschweinbach



Einer davon hat sogar schon den 1. Teil der modularen Truppausbildung (Grundausbildung) absolviert und zählt somit schon zum aktiven Stamm der Ausrückenden. Unsere 2 jungen Kameraden werden in naher Zukunft die Volljährigkeit erreichen und mit dem Absolvieren der Grundausbildung ebenfalls den Einsatzstatus erreichen.

Wir wünschen unseren jungen Kameraden immer viel Spaß bei den Übungen, das Durchhaltevermögen immer weiterzukommen und dass wir gemeinsam immer wieder gesund nach Hause kehren können.

### UNWETTER

Die erheblichen Unwetterlagen in Teilen Bayerns und auch in NRW zeigen deutlich, dass Wasser nicht nur lebensnotwendig ist, sondern auch einen erheblichen Schaden und eine Schneise der Verwüstung hinterlassen kann. Auch in unserer Gemeinde kommt es bei starken Regenfällen immer wieder vor, dass das unerwünschte Nass eine



Straße überflutet oder auch mal den Weg in einen Keller sucht. Bitte beachten Sie, dass die Feuerwehr Oberschweinbach keine dauerhaft besetzte Wache ist.

Die Feuerwehr Oberschweinbach ist in Notfällen lediglich durch die 112 über die Integrierte Leitstelle zu erreichen.



Ebenso sollten Sie sich bei Unwettern und auch danach von Baumgruppen und Alleen fernhalten, ein kritischer Blick nach oben zeigt oft, abgebrochene Äste, die hängen geblieben sind und somit zu einer großen Gefahr werden können. Dies gilt auch auf Hinblick von Herbststürmen, die eventuell in den kommenden Monaten auftreten könnten.

### EIN RÜCKBLICK AUF UNSERE LETZTEN ÜBUNGEN.

Nach der etwas längeren Zwangspause waren wir froh endlich wieder üben zu dürfen, und haben uns somit gleich ein paar Herausforderungen gestellt.



Zum einen haben wir den Ernstfall bei einem Verkehrsunfall mit einer eingeklemmten Person geübt und zum anderen konnten wir zwei verletzte Personen retten, die nur über den Zugang eines gekippten Fensters erreicht werden konnten.

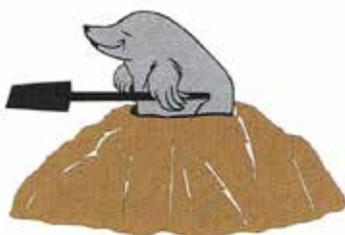
Durch unsere Geschicklichkeit im Umgang mit dem gekippten Fenster konnten wir, ohne einen Schaden zu hinterlassen, die verletzten Personen versorgen und dem Rettungsdienst zur weiteren Betreuung übergeben.

## Gartengestaltung Loher

kreative Gartenanlagen aller Art

Michael Loher

Am Eichenschlag 13  
82294 Oberschweinbach  
Tel.: 08145/928095  
Mobil: 0172/607 01 70  
Fax: 08145/928096





An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Übungsteilnehmern und bei den Kameraden, die die Übungen mit viel Engagement vorbereiten, bedanken.

## GEBURTSTAG

Am 16.9.2021 konnten wir unserem langjährigen Mitglied und guter Fee Berta Collingro zu ihrem 75. Geburtstag gratulieren. Wir wünschen dir weiterhin alles Gute, viel Gesundheit und bedanken uns für deine langjährige Treue zum Verein und deiner stets tatkräftigen Unterstützung und Hilfe.



## FEUERWEHRJAHRTAG AM 10. OKTOBER - 8.30 UHR

Am 10. Oktober um 8:30 Uhr findet in der Pfarrkirche in Günzlhofen unser Feuerwehrjahrtag statt. Anschließend freuen wir uns in der Fahrzeughalle im Feuerwehrgerätehaus in Oberschweinbach auf euer Kommen zum Weißwurstfrühschoppen. Natürlich unter Einhaltung der geltenden Corona-Bestimmungen.

## JAHRESRÜCKBLICKE 2019 UND 2020

Am 13.9.2021 fand endlich unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt, nachdem sie 2020 aufgrund von Corona ausfallen musste. Wir durften, unter den geltenden Corona-Bestimmungen, wie immer zahlreiche Mitglieder begrüßen. Neben dem Bericht des Kassiers Fabian Dommermuth berichtete der 1. Vorstand Josef Pongratz über die Aktivitäten des Feuerwehrvereins.

Daraufhin folgte der Bericht des 1. Kommandanten Michael Riepl über das Jahr 2019 und 2020 der aktiven Mannschaft. Zum 31.12.2019 zählten 38 aktive Männer und Frauen zur aktiven Wehr.

Zu den drei Austritten gehörte auch Josef Geiger da er das Dienstzeitende erreicht hat. Wir bedanken uns an dieser Stelle für Deinen langjährigen Einsatz und die unzähligen Arbeits- und Übungsstunden in der Aktiven Wehr. Vergelt's Gott.

Im Jahr 2019 haben wir 20 Monatstübungen abgehalten. Der Großteil davon erfolgte in Zusammenarbeit mit unseren Kameraden der Feuerwehr Günzlhofen. Dabei wurden 660 Übungsstunden geleistet. Bei den einzelnen Übungen wurden Themen behandelt mit Hauptaugenmerk auf THL bei Verkehrsunfällen und Atemschutzausbildung, Erste Hilfe, Fahrzeug- u. Gerätekunde, Funkausbildung, Löschübungen, Technische Unfallrettung, Absturzsicherung mit den Kameraden von Eichenau, Objektkunde BMA (Brandmeldeanlage) Seniorenpflegeheim und Schule Günzlhofen, Türöffnung, Personenrettung, sowie eine Gemeinschaftsübung mit Unterschweinbach und ein Kameradschaftsabend.

Im gleichen Zeitraum wurden wir zu 22 Einsätzen alarmiert. Davon waren 2 Brandeinsätze, 7 technische Hilfeleistung, 12 Fehlalarme bzw. Brandmeldeanlage und 1 Sicherheitswache. Hier wurden insgesamt 158 Einsatzstunden geleistet.

Im Jahr 2019 wurden folgende Lehrgänge der Landkreisausbildung absolviert:

- 3 x Grundlehrgang MTA
- 4 x Heißausbildung im Brandcontainer Gas befeuert
- 3 x Absturzsicherung
- 1 x Grundlagen technische Hilfeleistung
- 3 x Führungsassistent MZF
- 5 x THL Unfallrettung Teil 3 LKW
- 2 x THL Unfallrettung Teil 1 PKW
- 3 x Erste Hilfe
- 1 x MTA Abschlussprüfung Truppführer

Im Jahr 2020 konnten wir am 31.12.2020 zum aktiven Dienst 39 Frauen und Männer zählen.

Im Berichtszeitraum 2020 konnten bis zum Corona-Lockdown noch 6 Übungen abgehalten werden mit Themen wie Atemschutzausbildung, Techn. Hilfeleistung bei VU und THL Wohnungsöffnungen. Durch den ersten Lockdown im Frühjahr war es leider nicht mehr möglich zu üben. Das Hauptaugenmerk lag nur auf der Einsatzsicherheit unter strengen Hygieneauflagen.

Es wurden 136 Übungsstunden geleistet.

Im Zeitraum 2020 wurden wir zu 12 Einsätzen (78 Einsatzstunden) alarmiert. 5 Brandeinsätze, 5 technische Hilfeleistung, 2 Fehlalarme bzw. Brandmeldeanlage

Im Jahr 2020 wurden folgende Lehrgänge der Landkreisausbildung absolviert.

- 1x Gruppenführer
- 1x Erste Hilfe







**Photovoltaik | Batteriespeicher | Solar-Terrassen**

Martin Büschges - EnergieManager (IHK)  
 Brunnenbergstr. 2 | 86420 Diedorf | Telefon: 08238 | 99 42 94  
 Mobil: 0176 | 16 50 76 55 | info@conerga.de | www.conerga.de

Michael Riepl bedankte sich auch im Namen des stellv. Kommandanten Christian Staffler für die Unterstützung bei den Vorbereitungen, sowie der Durchführung der Übungen bei allen Gruppenführern, Mitwirkenden und Helfern die sich in die Ausbildung miteingebracht haben.

## SELBSTVERSTÄNDLICH WURDEN AUCH DIESES JAHR WIEDER LANGJÄHRIGE MITGLIEDER UNSERER FEUERWEHR GEEHRT:

### Ehrungen 2020:

Für 20 Jahre Mitgliedschaft:  
Berta Collingro, Christine Collingro, Edgar Dommermuth, Susi Geiger, Jutta Hübner, Bernd Menzinger, Andreas Neheider, Birgit Neumair, Silvia Pongratz, Benjamin Reiting, Brigitte Staffler

Für 30 Jahre Mitgliedschaft:  
Franz Leitmeir jun.,  
Michael Staudenmeir

Für 40 Jahre Mitgliedschaft:  
Albert Auracher, Josef Geiger,  
Karl-Heinz Hübner,  
Josef Pongratz, Dieter Pongratz, Franz Schilling, Christian Skoff

Für 50 Jahre Mitgliedschaft: Werner Jäger, Josef Pichler, Theo Zeller

Für 65 Jahre Mitgliedschaft: Leonhard Sieber

### Ehrungen 2021:

Für 20 Jahre Mitgliedschaft: Gabi Straubinger, Simone Osthoff, Manni Schütz

Für 30 Jahre Mitgliedschaft: Hubert Daschner, Josef Schilling

Für 40 Jahre Mitgliedschaft: Hans Sieber, Hubert Eggl,  
Josef Scheb, Norbert Sieber, Roland Schömer

Für 50 Jahre Mitgliedschaft: Johann Neumayr



(v.l. Kassier Fabian Dommermuth, Hubert Daschner, Hubert Eggl, Josef Geiger, Hans Sieber, Leonhard Sieber, Andreas Neheider, Konrad Staffler, Albert Auracher, Jutta und Karl-Heinz Hübner, Berta Collingro, Birgit Neumair, Silvia Pongratz, 1. Vorstand Josef Pongratz und 1. Kommandant Michael Riepl)

Text und Bilder: Manuela Staffler

**SCHRAEFL**  
BAD HEIZUNG HAUSTECHNIK



Ihr Spezialist  
für Bad,  
Heizung und  
Haustechnik!

Friedberger Str. 6  
82281 Egenhofen  
info@schraefl.de  
www.schraefl.de

**RATHAUS**

Kajetanweg 5, 82294 Oberschweinbach  
Tel: 08145 / 94401, Fax: 08145/ 6061  
www.oberschweinbach.de  
info@gemeinde-oberschweinbach.de

**Öffnungszeiten**

Montag 18.00 - 19.00 Uhr  
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 - 19.30 Uhr

**KINDERHAUS GÜNZLHOFEN**

Fortschritt GmbH  
Leitung: Frau Sabrina Graf  
Telefon Kinderkrippe und Kindergarten:  
08145 / 99 76 536

**WALDKINDERGARTEN**

Fortschritt GmbH, Hanshofener Str. 10,  
82294 Günzlh., Tel: 08145 / 99 76 536

**MONTESSORI-SCHULE**

Vorstand: Anke Bille,  
Schulstr. 11, 82294 Günzlhofen  
Tel: 08145/468 Fax: 08145/5367  
E-Mail: verein@montessori-ffb.de

**SCHULVERBAND GÜNZLHOFEN**

1. Vorsitzender: Norbert Riepl

**GROSSER WERTSTOFFHOF**

Gartenstr., 82294 Günzlhofen  
Öffnungszeiten: Sa 9.00 - 12.00 Uhr

**VG MAMMENDORF**

Augsburger Str. 12,  
82291 Mammendorf, Tel: 08145/84-0  
Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Do 14.00 - 18.30 Uhr

**PFARRBÜRO GÜNZLHOFEN**

Kirchstraße 3, 82294 Günzlhofen  
Tel: 08145 / 8512 Fax: 08145 / 809835  
E-Mail: st-margareta.guenzlhofen@  
ebmuc.de  
Öffnungsz.: Do 8.00 bis 12.00 Uhr

**ABWASSERZWECKVERBAND**

Kajetanweg 5, im Rathaus  
82294 Oberschweinbach  
Tel: 08145/928630 Fax: 08145/9286-59  
E-mail: info@awzv-sgg.de

**WASSERZWECKVERBAND  
SCHWEINBACHGRUPPE**

Unterschweinbach, Hauptstr. 37  
82281 Egenhofen  
Tel.: 08145/951043  
wasserzweckverband@egenhofen.de  
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und  
Donnerstag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
DO zusätzl. von 16.00 bis 18.30 Uhr

Nächste  
Ausgabe im  
November 2021  
  
Redaktionsschluss :  
18. Oktober 2021  
lindwurmkurier@  
aluga-design.de

Sollte Ihnen ein Lindwurmkurier abhanden gekommen sein, erhalten Sie gedruckte Exemplare zu den Öffnungszeiten im Rathaus, im Bücherhaus Oberschweinbach oder auf Nachfrage bei Andrea Gaeb - 99 79 650. Digitale Exemplare stellen wir Ihnen unter folgendem Link zur Verfügung: [www.aluga-design.de/printdesign](http://www.aluga-design.de/printdesign)



**LOHNSTEUERHILFEVEREIN ALTBAYERISCHER e.V.**

Arbeitnehmern mit ausschließlich nichtselbständigen Einkünften helfen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft (für einen sozial gestaffelten Mitgliedsbeitrag\*) bei:

- Einkommensteuererklärung
- Kindergeld
- Lohnsteuerermäßigung
- Riester-Rente
- Kapitaleinkünften
- Vermietung- und Verpachtung\*
- Veräußerungsgeschäften\*

\* Bei Summe Einnahmen bis 13.000 € Einzel- / 26.000 € Zusammenveranlagung

Beratungsstelle:  
Siedlerstrasse 2  
82294 Oberschweinbach



Leiterin:  
Claudia Steber  
Telefon (08145) 9 45 02  
Beratungstermine nach Vereinbarung.

[www.steber.altbayerischer.de](http://www.steber.altbayerischer.de)

**Steuern sparen!**

**KARINA'S HAAR  
KUNST**



Karina Krapf  
Neubuchstraße 2  
82294 Oberschweinbach  
Telefon: 08145 / 99 99 800  
[www.karinas-haarkunst.de](http://www.karinas-haarkunst.de)

**Franz Schilling**

Zimmerei – Dachdeckerei

Hauptstr. 47, 82294 Oberschweinbach, Telefon: 08145/ 314,  
Fax: 08145/ 1331, e-mail: firma@zimmerei-schilling.de  
[www.zimmerei-schilling.de](http://www.zimmerei-schilling.de)

Rotwein · Weißwein · Roséwein · Perlwein · Sekt · Geschenkkörbe für alle Anlässe



**Weinhandel  
Dagmar Schilling**

Hauptstr. 47 · 82294 Oberschweinbach  
Telefon: 08145/ 314 · Fax: 08145/ 1331  
[www.weinhandel-schilling.de](http://www.weinhandel-schilling.de)

*Wir sind für Sie da:*

**LANDMETZGEREI  
Jais  
SEIT 1988**

- Mit hochqualitativen Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Aufzucht, Schlachtung und Produktion
- Mit einer großen Auswahl an Grill- und Feinkostspezialitäten
- Mit einer Vielfalt aus preisgekrönten Salami-, Wurst- und Schinkendelikatessen
- Gerne stehen wir Ihnen bei Ihren individuellen Wünschen in Luttenwang, Mammendorf und Olching zur Verfügung.

Mehr Informationen unter: 0 82 02 / 81 98  
[www.landmetzgerei-jais.de](http://www.landmetzgerei-jais.de)  
montags in allen Filialen Ruhetag



*„weil wir wissen, wo's herkommt!“*